|  |  |
| --- | --- |
| Международный союз электросвязи | sigleITU |

|  |
| --- |
| Бюро радиосвязи  *(Факс: +41 22 730 57 85)* |

|  |  |
| --- | --- |
| Административный циркуляр  **CACE/579** | 17 августа 2012 года |

Администрациям Государств – Членов МСЭ, Членам Сектора радиосвязи,   
Ассоциированным членам МСЭ-R, принимающим участие в работе   
5-й Исследовательской комиссии по радиосвязи,   
и академическим организациям – Членам МСЭ-R

|  |  |
| --- | --- |
| **Предмет**: | Собрание 5-й Исследовательской комиссии по радиосвязи (Наземные службы),  Женева, 19‒20 ноября 2012 года |

# 1 Введение

Настоящим Административным циркуляром хотим сообщить, что собрание 5‑й Исследовательской комиссии МСЭ-R состоится в Женеве 19 и 20 ноября 2012 года после собраний Рабочих групп 5A, 5B и 5C (см. [Циркулярное письмо [5/LCCE/32](http://www.itu.int/md/R00-SG05-CIR-0032/en)](http://www.itu.int/md/R00-SG04-CIR-0096/en)).

Собрание Исследовательской комиссии будет проведено в штаб-квартире МСЭ в Женеве. Открытие собрания состоится в 09 час. 30 мин.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Комиссия | Даты собрания | Предельный срок для представления вкладов | Открытие |
| 5-я Исследовательская комиссия | 19‒20 ноября 2012 г. | Понедельник, 12 ноября 2012 г., 1600 UTC | Понедельник, 19 ноября 2012 г., 09 час. 30 мин. (местное время) |

# 2 Программа собрания

Проект повестки дня собрания 5-й Исследовательской комиссии содержится в Приложении 1. Вопросы, порученные 5-й Исследовательской комиссии, представлены по следующему адресу:

<http://www.itu.int/pub/R-QUE-SG05/en>.

## 2.1 Одобрение проектов Рекомендаций на собрании Исследовательской комиссии (п. 10.2.2 Резолюции МСЭ-R 1-6)

Для одобрения на собрании 5-й Исследовательской комиссии предлагаются проекты четырех пересмотренных Рекомендаций.

В соответствии с п. 10.2.2.1 Резолюции МСЭ-R 1-6 названия и резюме проектов Рекомендаций приведены в Приложении 2.

## 2.2 Одобрение Исследовательской комиссией проектов Рекомендаций по переписке (п. 10.2.3 Резолюции МСЭ-R 1-6)

Процедура, описанная в п. 10.2.3 Резолюции МСЭ-R 1-6, касается проектов новых или пересмотренных Рекомендаций, которые отдельно не включены в повестку дня собрания Исследовательской комиссии.

В соответствии с этой процедурой Исследовательской комиссии будут представлены проекты новых и пересмотренных Рекомендаций, подготовленные во время собраний Рабочих групп 5А, 5В, 5С и 5D, состоявшихся до собрания Исследовательской комиссии. После надлежащего рассмотрения Исследовательская комиссия может решить добиваться одобрения этих проектов Рекомендаций по переписке. В таких случаях Исследовательская комиссия должна применять процедуру одновременного одобрения и утверждения (PSAA) проектов Рекомендаций по переписке, которая описана в п. 10.3 Резолюции МСЭ-R 1-6 (см. также п. 2.3, ниже), при отсутствии возражений со стороны любого из Государств-Членов, участвующего в собрании.

В соответствии с п. 2.25 Резолюции МСЭ-R 1-6 в Приложении 3 к настоящему Циркуляру содержится список тем для рассмотрения на собраниях рабочих групп, проводимых непосредственно перед собранием Исследовательской комиссии, по которым могут быть разработаны проекты Рекомендаций.

## 2.3 Решение о процедуре утверждения

На собрании Исследовательская комиссия должна принять решение о возможной процедуре, которая будет применяться, чтобы добиться утверждения каждого проекта Рекомендации в соответствии с п. 10.4.3 Резолюции МСЭ-R 1-6, если Исследовательская комиссия не примет решения об использовании процедуры PSAA, описание которой содержится в п. 10.3 Резолюции МСЭ-R 1-6 (см. п. 2.2, выше).

# 3 Вклады

Вклады, связанные с работой 5-й Исследовательской комиссии, обрабатываются в соответствии с положениями, сформулированными в Резолюции МСЭ‑R 1-6.

Членам МСЭ настоятельно рекомендуется представлять вклады (включая пересмотры, дополнительные документы и исправления к вкладам) таким образом, чтобы они были получены за 12 календарных дней до начала собрания. Предельный срок для получения вкладов – семь календарных дней (1600 UTC) до начала собрания. **Предельный срок для получения вкладов к этому собранию указан в таблице, выше**. Вклады, которые получены после указанного предельного срока, не принимаются. В Резолюции МСЭ‑R 1-6 предусматривается, что вклады, которые не предоставляются участникам на момент открытия собрания, рассматриваться не будут.

Просим участников представлять вклады по электронной почте по адресу:

[rsg5@itu.int](mailto:rsg5@itu.int).

Кроме того, по одному экземпляру каждого вклада следует направить председателю и заместителям председателя 5-й Исследовательской комиссии. Соответствующие адреса приводятся на:

<http://www.itu.int/go/rsg5/ch>.

# 4 Документы

Вклады будут размещены в том виде, в котором они будут получены, в течение одного рабочего дня на веб-странице, созданной для этой цели:

<http://www.itu.int/md/R12-SG05.AR-C/en>.

Официальные версии будут в течение трех рабочих дней размещены на веб-сайте по адресу: <http://www.itu.int/md/R12-SG05-C/en>.

По согласованию с председателем 5-й Исследовательской комиссии **работа** **на ее предстоящем собрании будет проходить полностью на безбумажной основе**. В залах заседаний будут иметься средства беспроводной ЛВС, которыми смогут воспользоваться делегаты. Делегаты, желающие распечатать документы, могут воспользоваться принтерами, которые находятся в киберкафе на втором цокольном этаже здания "Башня" и на первом и втором этажах здания "Монбрийан". Кроме того, Служба помощи ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) подготовила ограниченное количество портативных компьютеров для участников, не имеющих собственных портативных компьютеров.

# 5 Устный перевод

С учетом того что собрание планируется проводить с устным переводом, просим принять к сведению, что такой перевод будет обеспечиваться только по запросу Государств-Членов. Запросы на устный перевод следует направлять по адресу: [rsg5@itu.int](mailto:rsg5@itu.int) не позднее чем за один месяц до начала собрания, т. е. до 19 октября 2012 года. Этот предельный срок требуется для того, чтобы секретариат принял необходимые меры для обеспечения устного перевода.

# 6 Дистанционное участие

В целях содействия дистанционному участию в собраниях МСЭ-R, Службой радиовещания по интернету (IBS) МСЭ будет обеспечиваться звуковая веб-трансляция пленарных заседаний Исследовательской комиссии на всех имеющихся языках (т. е. на всех языках, на которые поступят запросы – см. раздел 5).

# 7 Участие/необходимость получения визы

Регистрация делегатов/участников собрания будет проводиться в онлайновой форме с использованием веб-сайта МСЭ-R. Каждому Государству-Члену, Члену Сектора, Ассоциированному члену и каждой академической организации было предложено назначить координатора, который отвечал бы за обработку всех запросов на регистрацию для его/ее администрации/организации. Лицам, желающим принять участие в собрании, следует обращаться напрямую к координатору, назначенному в его/ее объединении для всех видов деятельности исследовательской комиссии. Список назначенных координаторов (DFP) доступен на веб-странице "**Общая информация и регистрация делегатов**" по адресу:

<http://www.itu.int/ITU-R/go/delegate-reg-info/ru>.

Стойка регистрации делегатов начнет работать в 08 час. 30 мин. в первый день работы собрания при входе в здание "Монбрийан". Просим принять к сведению, что для получения электронного пропуска каждый делегат/участник должен представить подтверждение регистрации, направленное ему по электронной почте, и удостоверение личности с фотографией.

Информация о размещении в гостиницах во время собраний, проводимых в Женеве, приводится по адресу: <http://www.itu.int/travel/index.html>.

Франсуа Ранси  
Директор Бюро радиосвязи

**Приложения**: 3

Рассылка:

– Администрациям Государств – Членов МСЭ и Членам Сектора радиосвязи, принимающим участие в работе 5‑й Исследовательской комиссии по радиосвязи

– Ассоциированным членам МСЭ-R, принимающим участие в работе 5-й Исследовательской комиссии по радиосвязи

– Академическим организациям – Членам МСЭ-R

– Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий по радиосвязи и Специального комитета по регламентарно-процедурным вопросам

– Председателю и заместителям председателя Подготовительного собрания к конференции

– Членам Радиорегламентарного комитета

– Генеральному секретарю МСЭ, Директору Бюро стандартизации электросвязи, Директору Бюро развития электросвязи

Приложение 1

Проект повестки дня собрания 5-й Исследовательской комиссии   
по радиосвязи

(Женева, 19‒20 ноября 2012 г.)

**1** Открытие собрания

**2** Утверждение повестки дня

**3** Назначение Докладчика

**4** Краткий отчет о работе предыдущего собрания (Документ [5/358](http://www.itu.int/md/R07-SG05-C-0358/en)(Rev.1) (исследовательский период 2007–2012 гг.))

**5** Результаты работы Ассамблеи радиосвязи 2012 года (АР-12) и Всемирной конференции радиосвязи 2012 года (ВКР-12), а также результаты работы первой сессии ПСК-15 (ПСК15-1) (Документ [5/7](http://www.itu.int/md/R12-SG05-C-0007/en))

**6** Рассмотрение результатов работы рабочих групп

**6.1** Рабочая группа 5А

**6.2** Рабочая группа 5В

**6.3** Рабочая группа 5С

**6.4** Рабочая группа 5D

**7** Рассмотрение других вкладов (если имеются)

**8** Состояние текстов 5-й Исследовательской комиссии

**9** Взаимодействие с другими исследовательскими комиссиями, ККТ и международными организациями

**10** Расписание собраний

**11** Любые другие вопросы

A. ХАШИМОТО  
 Председатель 5-й Исследовательской   
 комиссии по радиосвязи

Приложение 2

Названия и резюме проектов пересмотренных Рекомендаций,   
предлагаемых для одобрения на собрании 5-й Исследовательской комиссии

Проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R M.1457-10 [Еще не подготовлен]

Подробные спецификации наземных радиоинтерфейсов  
Международной подвижной связи-2000 (IMT-2000)

Это изменение к Рекомендации МСЭ-R M.1457 предназначено для того, чтобы обновить перечисленные технологии наземного сегмента IMT-2000. Основные изменения включают добавление расширенных возможностей для некоторых радиоинтерфейсов и ряд вытекающих из этого изменений в описательных разделах текста, а также в глобальных основных спецификациях.

Проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R M.2012 [Еще не подготовлен]

Подробные спецификации наземных радиоинтерфейсов перспективной Международной подвижной связи (IMT-Advanced)

Это изменение к Рекомендации МСЭ-R M.2012 предназначено для того, чтобы обновить перечисленные технологии наземного сегмента IMT-Advanced. Основные изменения включают добавление расширенных возможностей для радиоинтерфейсов и ряд вытекающих из этого изменений в описательных разделах текста, а также в глобальных основных спецификациях.

Проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R M.629 Док. 5/9

Использование радионавигационной службы в частотных   
диапазонах 2900–3100 МГц, 5470–5650 МГц, 9200–9300 МГц,   
9300–9500 МГц и 9500–9800 МГц

Пересмотры этой Рекомендации приводят ее в соответствие с современными форматом и языком Рекомендаций МСЭ-R. Другие изменения отражают использование этих полос частот различными системами, работающими в радионавигационной службе.

Проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R M.824-3 Док. 5/10

Технические параметры радиолокационных маяков (РМ)

Пересмотры этой Рекомендации приводят ее в соответствие с современными форматом и языком Рекомендаций МСЭ-R. Другие изменения отражают использование полос частот, определенных в Рекомендации МСЭ-R M.629, радиолокационными маяками (РМ).

Приложение 3

Темы для рассмотрения на собраниях Рабочих групп 5А, 5В, 5С и 5D,  
проводимых перед собранием 5-й Исследовательской комиссии, по которым могут быть разработаны проекты Рекомендаций

Рабочая группа 5A

– Предварительный проект новой Рекомендации МСЭ-R M.[VARICODE] ‒ Телеграфный алфавит для передачи данных с использованием фазовой манипуляции со скоростью 31 бод в любительской и любительской спутниковой службах (Приложение 10 к [Документу 5A/79](http://www.itu.int/md/R12-WP5A-C-0079/en)).

– Рабочий документ по разработке предварительного проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-R M.1801-1 ‒ Стандарты радиоинтерфейсов для систем широкополосного беспроводного доступа подвижной службы, включая мобильные и кочевые применения, действующих на частотах ниже 6 ГГц (Приложение 15 к [Документу 5A/79](http://www.itu.int/md/R12-WP5A-C-0079/en)).

– Рабочий документ по разработке предварительного проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-R M.2009 ‒ Стандарты радиоинтерфейсов для использования в операциях по обеспечению общественной безопасности и оказанию помощи при бедствиях в некоторых частях диапазона УВЧ в соответствии с Резолюцией 646 (Пересм. ВКР-12) (Приложение 17 к [Документу 5A/79](http://www.itu.int/md/R12-WP5A-C-0079/en)).

– Рабочий документ по разработке предварительного проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-R M.2015 ‒ Планы размещения частот для систем радиосвязи в области обеспечения общественной безопасности и оказания помощи при бедствиях в полосах УВЧ в соответствии с Резолюцией 646 (Пересм. ВКР-12) (Приложение 18 к [Документу 5A/79](http://www.itu.int/md/R12-WP5A-C-0079/en)).

– Рабочий документ по разработке предварительного проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-R M.[LMS.FA] ‒ Общие руководящие указания по планированию размещения блоков частот в широких непрерывных полосах частот для широкополосных применений в подвижной службе (Приложение 19 к [Документу 5A/79](http://www.itu.int/md/R12-WP5A-C-0079/en)).

– Рабочий документ по разработке предварительного проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-R M.[AUTO] ‒ Характеристики систем автомобильных радаров, работающих в полосе частот 76–81 ГГц, для применений интеллектуальных транспортных систем (Приложение 22 к [Документу 5A/79](http://www.itu.int/md/R12-WP5A-C-0079/en)).

– Рабочий документ по разработке предварительного проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-R M.1797/новой Рекомендации МСЭ-R M.[5A/VOC] ‒ Словарь терминов для сухопутной подвижной службы (Приложение 25 к [Документу 5A/79](http://www.itu.int/md/R12-WP5A-C-0079/en)).

Рабочая группа 5B

– Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R M.1463-1 ‒ Характеристики и критерии защиты для радаров, работающих в службе радиоопределения в полосе частот 1215–1400 МГц (Приложение 11 к [Документу 5B/62](http://www.itu.int/md/R12-WP5b-C-0062/en)).

– Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R M.1176 ‒ Технические характеристики усилителей радиолокационной цели (Приложение 13 к [Документу 5B/62](http://www.itu.int/md/R12-WP5b-C-0062/en)).

– Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R M.1796-1 ‒ Характеристики и критерии защиты наземных радаров, работающих в службе радиоопределения в полосе частот 8500−10 680 МГц (Приложение 14 к [Документу 5B/62](http://www.itu.int/md/R12-WP5b-C-0062/en)).

– Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R M.1841 ‒ Совместимость ЧМ звуковых радиовещательных систем в полосе частот примерно 87–108 МГц и наземной системы функционального дополнения воздушной службы в полосе частот 108–117,975 МГц (Приложение 15 к [Документу 5B/62](http://www.itu.int/md/R12-WP5b-C-0062/en)).

– Рабочий документ по разработке предварительного проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-R M.1874 ‒ Технические и эксплуатационные характеристики океанографических радаров, работающих в подполосах в пределах диапазона частот от 3 до 50 МГц (Приложение 16 к [Документу 5B/62](http://www.itu.int/md/R12-WP5b-C-0062/en)).

– [Предварительный] проект новой Рекомендации МСЭ-R M.[RAD ALT] ‒ Эксплуатационные и технические характеристики и критерии защиты радиовысотомеров, использующих полосу частот 4200–4400 МГц (Приложение 17 к [Документу 5B/62](http://www.itu.int/md/R12-WP5b-C-0062/en)).

Рабочая группа 5C

– Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R SF.674-2 ‒ Определение воздействия на фиксированную службу, действующую в полосе частот 11,7–12,2 ГГц, когда геостационарные сети фиксированной спутниковой службы в Районе 2 превышают пороговые значения плотности потока мощности (Приложение 4 к Документу [5C/602(Rev.1)](http://www.itu.int/md/R07-WP5C-C-0602/en) (исследовательский период 2007–2012 гг.)).

– Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.1509-1 ‒ Технические и эксплуатационные требования, способствующие совместному использованию частот системами связи пункта со многими пунктами в фиксированной службе и межспутниковой службе в полосе 25,25–27,5 ГГц (Приложение 2 к [Документу 5C/47](http://www.itu.int/md/R12-WP5c-C-0047/en)).

– Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.1249-2 ‒ Технические и эксплуатационные требования, способствующие совместному использованию частот системами связи пункта с пунктом в фиксированной службе и межспутниковой службе в полосе 25,25‒27,5 ГГц (Приложение 3 к [Документу 5C/47](http://www.itu.int/md/R12-WP5c-C-0047/en)).

– Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.1247-2 ‒ Технические и эксплуатационные характеристики систем фиксированной службы для облегчения совместного использования частот со службами космических исследований, космической эксплуатации и спутниковой службой исследования Земли, работающими в полосах 2025−2110 МГц и 2200–2290 МГц (Приложение 5 к [Документу 5C/47](http://www.itu.int/md/R12-WP5c-C-0047/en)).

– Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.1099-4 ‒ Планы размещения частот радиостволов для цифровых систем фиксированной беспроводной связи высокой и средней пропускной способности в верхнем участке диапазона 4 ГГц (4400−5000 МГц) (Приложение 6 к [Документу 5C/47](http://www.itu.int/md/R12-WP5c-C-0047/en)).

– Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.383-8 ‒ Планы размещения частот радиостволов для систем фиксированной беспроводной связи высокой пропускной способности, действующих в нижней части диапазона 6 ГГц (5925–6425 МГц) (Приложение 8 к [[Документу 5C/47](http://www.itu.int/md/R12-WP5c-C-0047/en)](http://www.itu.int/md/R12-WP5c-C-0047/en)).

– Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.635-6 ‒ Планы размещения частот радиостволов, основанные на однородном растре, для радиорелейных систем, действующих в диапазоне 4 ГГц (Приложение 9 к [Документу 5C/47](http://www.itu.int/md/R12-WP5c-C-0047/en)).

– Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.386-8 ‒ Планы размещения частот радиостволов для фиксированных беспроводных систем, действующих в диапазоне частот 8 ГГц (7725‒8500 МГц) (Приложение 10 к [Документу 5C/47](http://www.itu.int/md/R12-WP5c-C-0047/en)).

– Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.339-7 ‒ Ширина полосы частот, отношение сигнал-шум и допуски на замирания в ВЧ системах фиксированной и сухопутной подвижной радиосвязи (Приложение 12 к [Документу 5C/47](http://www.itu.int/md/R12-WP5c-C-0047/en)).

– Рабочий документ по разработке пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.1777 ‒ Характеристики цифровых систем внестудийного телевизионного вещания, электронного сбора новостей и внестудийного видеопроизводства в фиксированной службе, используемые для исследования совместного использования частот (Приложение 13 к [Документу 5C/47](http://www.itu.int/md/R12-WP5c-C-0047/en)).

Рабочая группа 5D

– Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R M.1579-1 ‒ Глобальные перевозки наземных терминалов IMT-2000 (Прилагаемый документ 5.11 к Документу [5D/1163](http://www.itu.int/md/R07-WP5D-C-1163/en) (исследовательский период 2007–2012 гг.)).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_